I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 881/69 VAN DE RAAD

van 13 mei 1969

houdende vaststelling van de algemene regels inzake het aanwenden van vol melkpoeder bij de vervaardiging van mengvoeders voor kalveren

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), inzonderheid op artikel 12, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 12, lid 1, van genoemde verordening, wanneer overschotten aan botervet ontstaan, andere dan de in artikel 6 van deze verordening bedoelde maatregelen kunnen worden getroffen om de afzet te vergemakkelijken;

Overwegende dat de situatie op de botermarkt in de Gemeenschap wordt gekenmerkt door de aanwezigheid van grote voorraden, ontstaan als gevolg van interventies op de markt voor verse binnenlandse boter van eerste kwaliteit; dat de afzetmogelijkheden op de wereldmarkt beperkt zijn en de exportmogelijkheden derhalve zeer gering;

Overwegende dat de uit hoofde van genoemd artikel 6 getroffen bijzondere maatregelen niet zullen volstaan om de overschotten in de komende maanden weg te werken; dat het derhalve dienstig is bijkomende maatregelen te nemen om de afzet van overschotten aan botervet te vergemakkelijken;

Overwegende dat bij de vervaardiging van mengvoeders melkvreemde vetten worden gebruikt; dat het verwerken van vol melkpoeder in deze mengvoeders een bijkomende afzetmogelijkheid voor de overschotten aan melkvetten biedt; dat derhalve dient te worden bepaald dat steun kan worden verleend waardoor de verwerking van vol melkpoeder in genoemde mengvoeders mogelijk wordt;

Overwegende dat de betrokken maatregelen gepaard moeten gaan met een doeltreffend controlesysteem; dat daartoe met name dient te worden bepaald dat het volle melkpoeder moet worden verwerkt in mengvoeders die aan bepaalde minimumeisen voldoen; dat om dezelfde reden dient te worden bepaald dat de steun slechts wordt verleend na verwerking van het volle melkpoeder, en wel in beginsel door de bevoegde instantie van de Lid-Staat op welks grondgebied zich het bedrijf bevindt dat het volle melkpoeder voor de vervaardiging van mengvoeder heeft gebruikt;

Overwegende dat het om administratief-technische redenen dienstig is te bepalen dat iedere Lid-Staat een instantie aanwijst die bevoegd is voor de uitvoering van de in deze verordening bedoelde regeling,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor het overblijvende gedeelte van het melkprijsjaar 1968/1969 en voor het melkprijsjaar 1969/1970 wordt steun verleend aan de industrie die mengvoeders voor kalveren vervaardigt. Deze steun wordt verleend voor vol melkpoeder dat zich van voor menselijke voeding bestemd vol melkpoeder onderscheidt en dat door genoemde industrie wordt verwerkt tot mengvoeders die aan bepaalde nader vast te stellen minimumeisen voldoen.

2. In deze verordening wordt verstaan onder vol melkpoeder: melk in poedervorm met een vetgehalte van ten minste 26 %.

Artikel 2

Het bedrag van de steun wordt door de Raad, op voorstel van de Commissie, vastgesteld volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

Artikel 3

1. Er wordt een controlesysteem ingevoerd, dat waarborgt dat het volle melkpoeder waarvoor steun is verleend, wordt verwerkt in de in artikel 1 bedoelde mengvoeders en dat aan deze mengvoeders niet een andere bestemming wordt gegeven.

2. Dit controlesysteem omvat met name een controle ter plaatse tijdens de verwerking van het volle melkpoeder in de mengvoeders. Deze controle ter plaatse kan echter worden vervangen door maatregelen met een gelijke werking.

Artikel 4

1. De steun wordt uitbetaald door de bevoegde instantie van de Lid-Staat op welks grondgebied zich het bedrijf bevindt dat het volle melkpoeder voor de vervaardiging van de in artikel 1 bedoelde mengvoeders heeft gebruikt.

Mocht evenwel vol melkpoeder, geproduceerd in een Lid-Staat, worden aangewend voor de vervaardiging van de in artikel 1 bedoelde mengvoeders op het grondgebied van een andere Lid-Staat, dan is de eerste van deze Lid-Staten gemachtigd de steun uit te betalen.

2. De steun wordt slechts uitbetaald indien het bewijs is geleverd dat het melkpoeder is gebruikt voor de vervaardiging van de in artikel 1 bedoelde mengvoeders.

Artikel 5

Elke Lid-Staat wijst een instantie aan welke bevoegd is tot het uitvoeren van de in deze verordening bedoelde maatregelen.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van de dag van inwerkingtreding van de verordening waarbij het bedrag van de steun overeenkomstig artikel 2 van de onderhavige verordening wordt vastgesteld.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 13 mei 1969.

Voor de Raad
De Voorzitter
J. P. BUCHLER

VERORDENING (EEG) Nr. 882/69 VAN DE RAAD

van 13 mei 1969

tot vaststelling van een compenserende vergoeding voor zachte tarwe, rogge die geschikt is voor de broodbakkerij en maïs, die aan het einde van het verkoopseizoen 1968/1969 in voorraad zijn

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 831/69 (2), inzonderheid op artikel 9, leden 1 en 5,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de in artikel 9, lid 1, van Verordening nr. 120/67/EEG bedoelde compenserende vergoeding met name ten doel heeft te vermijden dat, op het ogenblik dat op de interventieprijs geen maandelijkse verhogingen meer worden toegepast, grote hoeveelheden granen voor interventie worden aangeboden, terwijl een groot deel van de opgeslagen granen vóór de nieuwe oogst rechtstreeks op de markt zou kunnen worden afgezet;

Overwegende dat de toestand op de markten voor zachte tarwe, rogge die geschikt is voor de brood-

(1) PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.
(2) PB nr. L 107 van 6. 5. 1969, blz. 1.